

## Protokoll fört vid pleniföredragning

Lagberedningen

Lag 7

Närvarande  
KS, AH, MP, IZ, AZ, JJ

Frånvarande  
CG

Justerat  
Omedelbart

Ordförande  
Lantråd  
Katrín Sjögren

Föredragande  
Vice lantråd  
Annika Hambrudd

Protokollförare  
Lagberedare  
Lotta Wickström

---

### Nr 4

Republikens presidents skrivelse om att 71 § 1 och 2 mom. i yrkeshögskolelagen för Åland har förordnats att förfalla samt att hinder i övrigt inte föreligger för ikraftträdande av

- 1) yrkeshögskolelagen för Åland och
- 2) landskapslagen om ändring av 30 § landskapslagen om hälso- och sjukvård.

ÅLR 2024/902

#### Beslut

Landskapsregeringen konstaterade att lagarna till den del de inte förordnats att förfalla ska utfärdas och publiceras i ÅFS.

### Nr 5

Förslag till yrkeshögskoleförordning.  
ÅLR 2024/4993

#### Beslut

Landskapsregeringen beslöt att godkänna förslaget och att förordningen ska utfärdas och publiceras i ÅFS.  
Bilaga: förordningen.

---

## YRKESHÖGSKOLEFÖRORDNING för Åland

Utfärdad i Mariehamn den 11 juli 2024

Med stöd 7 § 3 mom., 13 § 3 mom., 14 § 3 mom., 17 § 4 mom., 42 § 4 mom. och 70 § 2 mom. yrkeshögskolelagen för Åland (2024:50) föreskrivs:

### 1 kap. Inledande bestämmelser

#### 1 §

#### *Tillämpningsområde*

I denna förordning finns bestämmelser om yrkeshögskoleutbildningar och -examina, examensbetyg från högskolan på Åland (högskolan) samt om behörighetskrav och krav på språkkunskaper för lärare vid högskolan och för högskolans rektor.

### 2 kap. Utbildningar och examina

#### 2 §

#### *Examina*

De examina som kan avläggas vid högskolan är:

Examina	Studiernas omfattning*	Examensbenämning	Examensbenämning på engelska
Yrkeshögskoleexamen inom företagsekonomi	210 ECTS	Tradenom (YH), ekonomi, förvaltning och marknadsföring	Bachelor of Business Administration
Yrkeshögskoleexamen inom turism- och kosthållsbranschen	210 ECTS	Restonom (YH), turism	Bachelor of Hospitality Management
Yrkeshögskoleexamen inom social- och hälsoområdet	210 ECTS	Sjukskötare (YH)	Bachelor of Health Care
Yrkeshögskoleexamen inom informationsteknik	210 ECTS	Systemvetare (YH)	Bachelor of Information Technology
Yrkeshögskoleexamen inom informationsteknik	240 ECTS	Ingenjör (YH), datateknik	Bachelor of Engineering
Yrkeshögskoleexamen inom elektroteknik	240 ECTS	Ingenjör (YH), elektroteknik	Bachelor of Engineering
Yrkeshögskoleexamen inom sjöfart	270 ECTS	Ingenjör (YH), sjöfart	Bachelor of Engineering
Yrkeshögskoleexamen inom maskinteknik	240 ECTS	Ingenjör (YH), maskinteknik	Bachelor of Engineering,
Yrkeshögskoleexamen inom sjöfart	270 ECTS	Ingenjör (YH), sjöfart	Bachelor of Engineering

Yrkehögskoleexamen inom sjöfart	270 ECTS	Sjökapten (YH)	Bachelor of Maritime Management
Högre yrkehögskoleexamen inom teknik	60 ECTS	Ingenjör (högre YH), automationsteknik	Master of Engineering

\* 60 ECTS-poäng motsvarar heltidsstudier under ett läsår

### 3 §

#### *Studiernas uppbyggnad*

Studier som leder till en yrkehögskoleexamen omfattar grund- och yrkesstudier, valfria studier, praktik som främjar yrkesfärdighet samt ett lärdomsprov.

Studier som leder till en högre yrkehögskoleexamen omfattar fördjupade yrkesstudier, valfria studier samt ett lärdomsprov.

Den andel praktik som främjar yrkesfärdighet omfattar minst 30 ECTS-poäng. Praktik inom studier som leder till en yrkehögskoleexamen inom sjöfart omfattar 108 ECTS-poäng eller praktik enligt internationella STCW krav. Praktik inom studier som leder till en yrkehögskoleexamen inom social- och hälsoområdet omfattar 90 ECTS-poäng.

### 4 §

#### *Examensmål*

Målet för de studier som leder till en yrkehögskoleexamen är att den som avlägger examen har

- 1) omfattande praktiska baskunskaper och basfärdigheter samt teoretiska grunder för att kunna delta i arbetslivet i sakkunniguppgifter på det egna området,
- 2) förmåga att följa och främja utvecklingen inom den egna branschen,
- 3) förutsättningar för att kunna utveckla den egna yrkesskickligheten och för ett livslångt lärande samt
- 4) tillräckliga kommunikativa färdigheter och språkkunskaper för det egna området samt för internationell verksamhet och internationellt samarbete.

Målet för de studier som leder till en högre yrkehögskoleexamen är att den som avlägger examen har

- 1) omfattande och ingående kunskaper samt behövliga teoretiska kunskaper för att kunna utveckla arbetslivet i krävande sakkunnig- och ledningsuppgifter,
- 2) en ingående uppfattning om den egna branschen, dess ställning i arbetslivet och betydelse i samhället samt färdighet att följa och analysera utvecklingen av forskningsdata och yrkespraxis inom området,
- 3) förmåga till ett livslångt lärande och en kontinuerlig utveckling av den egna yrkesskickligheten samt
- 4) goda kommunikativa färdigheter och språkkunskaper för det egna området samt för internationell verksamhet och internationellt samarbete.

### 5 §

#### *Specialiseringsutbildningar*

Målet för specialiseringsutbildningarna är att den studerande utgående från sin utbildningsbakgrund och arbetserfarenhet

- 1) kan sköta krävande expertuppgifter inom sin arbetslivssektor,
- 2) behärskar den fördjupade specialkompetens eller sektorsövergripande helhet som utgör en förutsättning för sakkunnighet,
- 3) kan utvärdera och utveckla yrkespraxis inom sitt specialområde med utgångspunkt i forskning eller metoder inom konstnärlig verksamhet samt
- 4) kan vara expert i sammanslutningar och nätverk inom sitt eget specialområde.

Omfattningen av specialiseringsutbildningarna är minst 30 ECTS poäng.

### 3 kap.

#### **Mognadsprov, övriga grunder för examen och betyg**

### 6 §

#### *Mognadsprov*

För examen ska den studeranden skriva ett mognadsprov inom området för sitt lärdomsprov. Provet ska visa förtrogenhet med området och kunskaper i svenska. Högskolans beslut om mognadsprov för studerande som antagits till en utbildning som ges på engelska.

## 7 §

### *Europeiska unionens lagstiftning och internationella överenskommelser*

Utbildning som leder till yrkeshögskoleexamen inom social- och hälsovård samt utbildning som leder till yrkeshögskoleexamen i sjöfart ska uppfylla de krav som ställs i Europeiska unionens lagstiftning. I sjöfartsutbildningen ska dessutom beaktas vad som internationellt avtalas om sjöfolks utbildning, certifiering och vakthållning.

## 8 §

### *Betyg*

Om den utbildning som leder till examen har ordnats som utbildning som leder till en eller flera examina tillsammans med en eller flera andra högskolor, ska det av betyget framgå vilka andra examina och examensbetyg som beviljas utifrån samma utbildning samt vilka andra högskolor som har beviljat examen.

Till den som har avlagt examen eller genomfört studier vid högskolan ger högskolan en sådan bilaga till examensbetyget eller intyget som är avsedd särskilt för internationellt bruk. I bilagan ges tillräckliga uppgifter om högskolan, de studier och studieprestationer som avses i examensbetyget eller intyget samt nivån på dem och deras ställning i utbildningssystemet.

## 4 kap.

### **Behörighets- och språkrav**

## 9 §

### *Behörighetskrav för överlärare*

Behörig som överlärare är den som vid ett universitet eller en därmed jämförbar högskola har avlagt en lämplig doktorsexamen eller licentiatexamen.

En överlärare i yrkesämnena ska även ha minst tre års praktisk erfarenhet i uppgifter som motsvarar examen.

## 10 §

### *Behörighetskrav för lektorer*

Behörig som lektor är den som vid ett universitet eller en därmed jämförbar högskola har avlagt en lämplig högre högskoleexamen.

En lektor i yrkesämnena ska även ha minst tre års praktisk erfarenhet i uppgifter som motsvarar examen.

## 11 §

### *Behörighetskrav för timplärare*

Behörig som timplärare är den som är behörig för motsvarande tjänst som överlärare eller lektor.

## 12 §

### *Kunskaper i svenska*

Den som arbetar som rektor ska ha utmärkta muntliga och skriftliga kunskaper i svenska.

Den som arbetar som överlärare, lektor eller timplärare ska ha utmärkta muntliga och skriftliga kunskaper i svenska.

Den som inte har svenska som modersmål ska visa sina språkkunskaper på det sätt som bestäms i statsrådets förordning om bedömning av kunskaper i finska och svenska inom statsförvaltningen (FFS 481/2003).

Den som arbetar som överlärare, lektor eller timplärare inom ett utbildningsområde, en utbildning eller en kurs vars undervisningsspråk inte är svenska omfattas inte av kravet på kunskaper i svenska i 2 mom.

## 5 kap.

### **Ikraftträdandebestämmelse**

## 13 §

### *Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 augusti 2024.

---

Mariehamn den 11 juli 2024

KATRIN SJÖGREN  
lantråd

A n n i k a H a m b r u d d  
föredragande minister